

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 36  
  
**Artikel:** Bleib den Dingen jedoch treu  
**Autor:** Häring, Hans  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-502826>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## D Versorgig

Dr Matteplätz Miggel isch en Alberi und Tuenitguet gsi. Er het chönne schaffe wien e Roß, wenn er het welle, aber wenn er denn dr Zahntag im Sagg gha het, isch es vorby gsi mit syner Solidi. Denn isch gmämmelet und gsrachet worden, as mänggischt nümme schön gsi isch.

So het emmel dr Gmeinroot bschlosse, me well dä Miggel emol für e Zyttli versorge, neumen ane, won er müeß schafften und solid sy. Und wo sie so nen Anstalt gfunde gha hei, ischs no drum gangen, as ein vo de Gmeinrööt dä Miggel dört yglieferet hät. Das het schon echly gharzt. Schließlich het sich s Hinder egge Fritz gmäldet - - - är kenn dä Miggel am beschten und ihm wärd er scho folge.

Item, am ene schöne Tag si die zwee abdampft; dr Miggel het zwoo Kuffere gha, eini drvo het em dr Fritz, dr Gmeinroot, treit. Im Zug het denn dr Miggel dr Moralisch übercho. Er het gseit, es sig nit rächt, as en dr Gmeinroot eso tüeg versängge. Dr Fritz het nit vill z säge gwüßt uff das abe. Nach villem Chlöönen und Stupfe het denn dr gmeinröötligi Begleiter ygwillinget: Me tüeg vor men in d Anstalt gieng, no neume zämme Zmittag ässe - und denn gebs villycht no ne Kaffijaß.

Und eso hei sies gmacht, die zwee Knüsse. Sie si emmel guet ufgleit gsi, wo sie in dr Anstalt acho si. Dr Diräggter het sen in Empfang gno und me het no ne chly gspröschlet zämme, so übre Bruef und d Arbet vom neue Zögling. Und denn wers Zytt gsi zum «Adie» säge. Aber all beed hei müesse stuune, wo dr Diräggter zum Lätze, ebe zum Gmeinroot, seit: «So säget jetz «Adie», denn nämmet er d Kuffren und chömmet mit mir!»

Allwäg het dr Matteplätz Miggel doch non e chly besser usgseh, as dä Ma, won en hochhoffiziell yglieferet het .... KL



Krise im internationalen Fußballgeschäft

## Plausibel

Wenn man so viele Leute mit dunklen Sonnenbrillen herumlaufen sieht, versteht man, warum es so viele Schwarzseher gibt. fa.

«Man muß immer wieder neue Mittel und Wege finden, um den Fußball als Massensport am Leben zu erhalten! »

**Weisflog**

seit über 80 Jahren bewährt,  
gespritzt  
so gut gegen den Durst

Bleib  
den Dingen  
jedoch treu

Hans Häring

Späßig ist mitunter dieses  
ramponierte Leben hier:  
folgt gar oft auf etwas Mieses  
unerwartet ein Pläsier.

Völlig unvorhergesehen  
pflegt uns derlei zu geschehen,  
und man fragt sich dann und wann,  
wie das so geschehen kann.

Nehmen wir es, wie es komme,  
ohne jegliches Gebromme.  
Alles kommt, wie's kommen *muß*,  
Späßigkeit und auch Verdruß.

Dies ist freilich gar nicht neu,  
hab's auch nicht behauptet;  
bleib den Dingen jedoch treu,  
die ihr früher glaubtet.